



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo



AVISO DE ELECCION

**INSTRUCCIONES PARA LOS EMPLEADOS QUE VOTAN
POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS**

OBJETIVO DE LA ELECCION: Esta elección es para que los empleados que son elegibles para votar escojan a su representante, si hubiese alguno, con el fin de negociar colectivamente con el Empleador. (Fíjese en LA UNIDAD DE VOTACION en este Aviso de Elección, de los empleados que son elegibles para votar). La mayoría de votos válidos emitidos determinará los resultados de la elección. Solamente se puede celebrar una elección válida de representación dentro de un período de 12 meses.

PAPELETA DE VOTACION SECRETA: La elección será por votación secreta a través del correo de los Estados Unidos bajo la supervisión del Director Regional de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo (JNRT). Una muestra de la papeleta de votación oficial se muestra en la siguiente página de este Aviso. Los votantes podrán votar sin interferencia, restricción, ni amenaza. Los empleados elegibles para votar recibirán por correo, las *Instrucciones Para los Empleados que Votan por el Correo de los Estados Unidos*, una papeleta de votación, un sobre azul, y un sobre amarillo con su dirección y franqueo pre-pagado.

REGLAS DE ELEGIBILIDAD: Los empleados elegibles para votar son aquellos que están definidos según la UNIDAD DE VOTACION en la siguiente página, e incluye a los empleados que no trabajaron durante el período de la nómina designada porque estaban enfermos o en vacaciones, o estaban temporalmente descansados. Los empleados que hayan renunciado o que hayan sido despedidos con causa desde el período de la nómina designada y quienes no hayan sido recontratados o reincorporados antes de la fecha de esta elección *no* son elegibles para votar.

IMPUGNACION DE LOS VOTANTES: Un agente de la Junta o un observador autorizado puede cuestionar la elegibilidad de un votante. Dicha impugnación debe de ser hecha al momento del conteo de las papeletas.

OBSERVADORES AUTORIZADOS: Cada parte puede designar un número igual de observadores, este número será determinado por la JNRT. Aquellos observadores (a) actúan como controladores en el área de votación y durante el conteo de los votos; (b) ayudan a identificar a los votantes; (c) impugnan a votantes y papeletas y (d) de otra forma asisten a la JNRT.

METODO Y FECHA DE LA ELECCION

La elección se llevará a cabo por correo de los Estados Unidos. Las papeletas de votación serán enviadas por correo a los empleados contratados en la unidad apropiada de la negociación colectiva. A las 3:00 p.m., lunes 4 de junio del 2018, las papeletas de votación serán enviadas por correo a los votantes desde la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, Región 21, 888 South Figueroa Street Piso 9, Los Angeles, CA 90017-5449. Los votantes deben de firmar la parte de afuera del sobre en el cual la papeleta se regresa. Cualquier papeleta de votación recibida en un sobre que no esté firmado será automáticamente nula.

Aquellos empleados que creen que son elegibles para votar y no recibieron una papeleta por correo hasta el 11 de junio del 2018 deberán comunicarse de inmediato con la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, ya sea llamando a la Oficina de la Región 21 al (213)894-5254 o a nuestra línea nacional de llamadas gratis 1-844- 762-NLRB (1-844-762-6572).

Todas las papeletas serán mezcladas y contadas en la Oficina de la Región 21 el lunes, 18 de junio del 2018, a las 1:00 p.m. Para que sean válidas y contadas, las papeletas de votación regresadas deberán ser recibidas en la Oficina de la Región 21 antes del conteo de las papeletas.



Estados Unidos de América Junta Nacional de Relaciones del Trabajo AVISO DE ELECCION



INSTRUCCIONES PARA LOS EMPLEADOS QUE VOTAN POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS

UNIDAD DE VOTACION

EMPLEADOS QUE SON ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos que son elegibles para votar son: Todos los ingenieros de mantenimiento del edificio de tiempo completo y de tiempo parcial-regular, incluyendo las categorías de trabajo de ingenieros del edificio e ingenieros líderes, empleados por el Empleador en sus locales del sur de California cubiertos por el Contrato del Consejo Judicial de California (JCC), durante el período de la nómina que termina 19 de mayo del 2018.

OTROS QUE PUEDEN VOTAR: Las partes en este asunto estipulan y acuerdan que los líderes del lugar de trabajo pueden votar en la elección pero sus papeletas serán impugnadas debido a que su elegibilidad no ha sido determinada. Ninguna decisión se ha tomado si los líderes del lugar de trabajo están incluidos o excluidos de la unidad de negociación. La elegibilidad de la inclusión de aquellos individuos será resuelta, si fuese necesario, después de la elección.

EMPLEADOS QUE NO SON ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos que no son elegibles para votar son: Todos los demás empleados, empleados oficinistas, empleados profesionales, empleados gerenciales, guardias, y supervisores como los define la Ley.

 <p>UNITED STATES OF AMERICA ESTADOS UNIDOS DE AMERICA National Labor Relations Board Junta Nacional De Relaciones Del Trabajo 21-RC-216549</p> <p>OFFICIAL SECRET BALLOT PAPELETA SECRETA OFICIAL For certain employees of Para Ciertos Empleados De ABM INDUSTRY GROUPS, LLC</p>			
<p>Do you wish to be represented for purposes of collective bargaining by ¿Desea usted estar representado para los fines de negociar colectivamente por INTERNATIONAL UNION OF OPERATING ENGINEERS, LOCAL 501 AFL-CIO?</p>			
<p>MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE MARQUE CON UNA "X" DENTRO DEL CUADRO DE SU SELECCIÓN</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1480 1063 1627 1201"> <p>YES SI</p> <input type="checkbox"/> </td> <td data-bbox="1480 430 1627 568"> <p>NO NO</p> <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	<p>YES SI</p> <input type="checkbox"/>	<p>NO NO</p> <input type="checkbox"/>
<p>YES SI</p> <input type="checkbox"/>	<p>NO NO</p> <input type="checkbox"/>		
<p>DO NOT SIGN THIS BALLOT. See enclosed instructions. NO FIRME ESTA PAPELETA. Vea las Instrucciones incluidas.</p> <p>The National Labor Relations Board does not endorse any choice in this election. Any markings that you may see on any sample ballot have not been put there by the National Labor Relations Board.</p> <p>La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo no respalda a ninguna de las opciones en esta elección. Cualquier marca que se pueda ver en cualquier muestra de la papeleta no fue hecha por la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo.</p>			



Estados Unidos de América Junta Nacional de Relaciones del Trabajo



AVISO DE ELECCION

INSTRUCCIONES PARA LOS EMPLEADOS QUE VOTAN POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS

DERECHOS PARA EMPLEADOS – LA LEY FEDERAL LES DA EL DERECHO DE:

- Formarse, unirse o apoyar a una unión
- Escoger a representantes para que negocien de su parte con su empleador
- Actuar junto con otros empleados por beneficio y protección mutua
- Elegir no participar en ninguna de estas actividades protegidas
- En un Estado donde tales acuerdos son permitidos, la Unión y el Empleador podrán celebrar un acuerdo legal de protección sindical que requiera que los empleados paguen cuotas periódicas y cuotas de iniciación. Los no-miembros que informen a la unión de su objeción a que sus pagos sean usados con propósitos no representativos, podrán ser requeridos de pagar solo la porción de los costos de la unión por actividades representativas (tales como negociación colectiva, administración de contratos y resolución de quejas).

Es la responsabilidad de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo proteger a los empleados en el ejercicio de estos derechos.

La Junta desea que todos los empleados que sean elegibles para votar estén completamente informados sobre sus derechos según la ley Federal y desea que ambos, El Empleador y las Uniones, sepan que se espera de ellos cuando se celebra una elección.

Si los agentes, tanto de las Uniones o del Empleador interfieren con sus derechos de tener una elección libre, justa, y honesta, la elección podría ser desestimada por la Junta. Cuando es apropiado, la Junta proporcionara otros recursos, tales como la reincorporación de los empleados despedidos por ejercer sus derechos, incluyendo el pago retroactivo por parte de los responsables de sus despidos.

Los siguientes son ejemplos de conductas que interfieren con los derechos de los empleados y puede resultar en la desestimación de la elección:

- Un empleador o la unión que amenace con la pérdida de trabajos o beneficios.
- Una de las partes capaces que promete u otorga promociones, aumento de sueldos, u otros beneficios para influenciar el voto del empleado.
- Un empleador que despide a empleados para desalentar o alentar la actividad de unión, o una unión que cause sus despidos para alentar la actividad de la unión.
- Dar discursos de campaña para congrega grupos de empleados en horas de trabajo, donde la asistencia es obligatoria, dentro del periodo de las 24 horas antes de que los centros de votación abran por primera vez, o que las papeletas de votación por correo sean despachadas.
- Un empleador o la unión que instigue prejuicios raciales o religiosos por medio de apelaciones inflamatorias.
- Una unión o un empleador que amenace a los empleados con fuerza física o violencia para influenciar sus votos.

La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo protege su derecho a una libre selección.

No se permitirán conductas inapropiadas. Se espera que todas las partes cooperen totalmente con esta Agencia para mantener los principios básicos de elecciones justas como es requerido por la ley.

Cualquier persona con preguntas sobre una elección puede contactar a la Oficina de la JNRT al (213)894-5200 o visitar la página web de la JNRT www.nlrb.gov para ser asistido.